

SMART SWITCH SSBM A1

(GB) (IE) (NI)

SMART SWITCH

Quick start guide

(DK)

SMART BUTTON

Quick-start-guide

(FR) (BE)

INTERRUPTEUR CONNECTÉ

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

SMART BUTTON

Quick-Start-Guide

(DE) (AT) (CH)

SMART BUTTON

Kurzanleitung

IAN 377680_2101

(DK)

(NL)

(BE)

GB/IE/Nl	Page	8
DK	Side	32
FR/BE	Page	56
NL/BE	Pagina	80
DE/AT/CH	Seite	104

GB **IE** **NI** This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions. In order to fully understand all functions of the product, please select the **User Manual** link in the app's  **Me** tab. You may also download the full operating instructions from this website: <http://www.lidl-service.com>

Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

DK Denne lynvejledning er en fast del af brugsanvisningen. Den er beregnet til hurtig ibrugtagning af produktet. Læs brugsanvisningen før ibrugtagning og vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.

Tryk på linket **Brugsanvisning** i app-menuen  **Jeg** for at læse alt om alle produktets funktioner. Den komplette brugsanvisning kan også downloades fra denne hjemmeside: <http://www.lidl-service.com>

Opbevar lynvejledningen på et sikkert sted. Hvis produktet videregives til tredjemand skal alle dokumenter medfølge.

FR **BE** Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Il sert à la mise en service immédiate de ce produit. Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation et respectez en particulier les consignes de sécurité.

Pour pouvoir consulter toutes les fonctions du produit dans leur intégralité, veuillez sélectionner le lien **Mode d'emploi** dans le menu d'application  **Moi**. Vous pouvez également télécharger le mode d'emploi complet sur le site Web suivant : <http://www.lidl-service.com>

Conservez la notice de démarrage rapide dans un endroit sûr. Lors de la remise de produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

NL **BE** Deze snelstartgids is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. De gids dient ervoor om het product direct in gebruik te kunnen nemen. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing door en neem vooral de veiligheidstips in acht.

Kies de link **Gebruiksaanwijzing** in het menu  **Ik** van de app om alle functies van het product volledig te kunnen nalezen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing ook downloaden van de volgende website:

<http://www.lidl-service.com>

Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Als u het product doorgeeft aan een derde, overhandig dan ook alle bijlagen.

DE **AT** **CH** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

SMART SWITCH

Intended use	Page 9
Scope of delivery	Page 10
You will need	Page 11
Description of parts	Page 12
Technical data	Page 14
Before first use	Page 14
Start-up	Page 15
Optional: Wall bracket mounting	Page 15
Pairing product and Gateway	Page 19
Operation	Page 22
Unpairing product from mobile device	Page 26
Resetting product manually	Page 27
Disposal	Page 28
Simplified EU declaration of conformity	Page 31

● Intended use

This smart switch (hereinafter called “product”) is an Information Technology device.

This product is used to control your smart lights and smart electrical devices*.

- * Functions can be limited or excluded depending on the system configuration.

Suitable	Not suitable
Private use	Industrial/commercial purposes Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.



The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.

● **Scope of delivery**

- 1x Smart switch
- 2x Double side adhesive tape
- 1x Battery (CR2032, pre-installed)
- 1x Wall bracket
- 2x Dowel and screw
- 2x Cover
- 1x Quick start guide
- 1x Safety instructions

● You will need



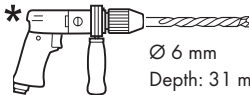
Gateway
(Sold separately)
Please visit Lidl website for further details)



Router:
2.4 GHz,
IEEE 802.11 b/g/n



Mobile device:
iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher

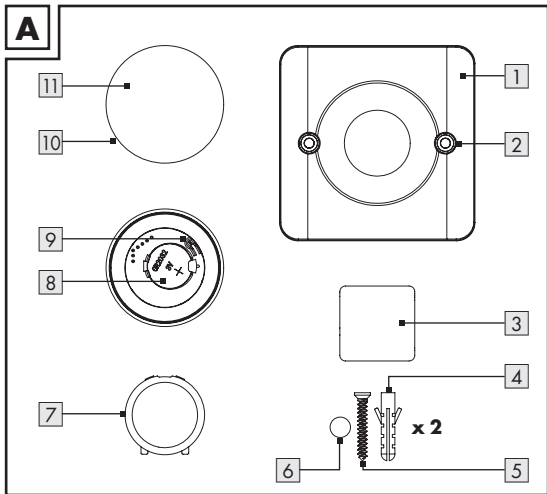


Ø 6 mm
Depth: 31 mm



* for optional wall mounting

● Description of parts



- | | | | |
|---|----------------------------|----|--|
| 1 | Wall bracket | 8 | Battery compartment with button cell battery |
| 2 | Screw hole (x 2) | 9 | Reset button |
| 3 | Double-sided adhesive tape | 10 | Smart switch |
| 4 | Dowels (x 2) | 11 | LED indicator |
| 5 | Screws (x 2) | | |
| 6 | Cover (2 sets) | | |
| 7 | Battery compartment cover | | |
- Not illustrated:**
- Quick start guide
 - Safety instructions

● Technical data

Operating voltage	1 x 3 V  Lithium battery (CR2032)
-------------------	--

Communication protocol	Zigbee 3.0
------------------------	------------

Reception range	approx. 70 m (free area)
-----------------	--------------------------

Ambient temperature	+5 to +35 °C
---------------------	--------------

Frequency band	2405 to 2480 MHz
----------------	------------------

Max. transmitted power	11 dBm
------------------------	--------

● Before first use

- Remove the packaging material. Check if all parts are complete.

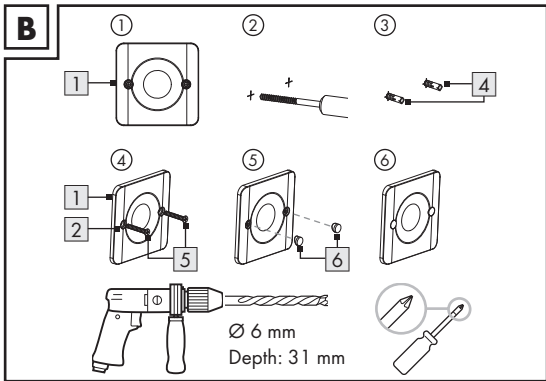
● **Start-up**

- Before first use, remove the battery compartment cover **7** at the back of the smart switch **10**. If necessary, use a flat-head screwdriver.
- Remove the insulating strip from the battery compartment **8**. Close the battery compartment **8** with the battery compartment cover **7** again.

● **Optional: Wall bracket mounting**

- ① There are 2 ways to mount the wall bracket **1** of the smart switch **10**.

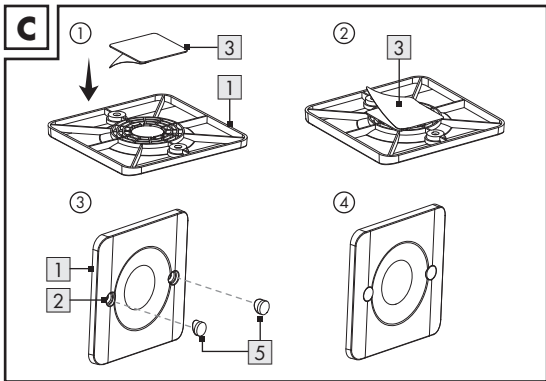
● With screws



⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not drill into any pipes or mains cables beneath the mounting surface. Use a voltage/metal detector.

1. Use the wall bracket **1** for marking the position of the drill holes.
2. Mark the position of the 2 drill holes on the wall.
3. Drill the holes:
Ø: approx. 6 mm
Depth: approx. 31 mm
4. Insert the dowels **4** into the drill holes. If necessary, use a hammer.
5. Hold the wall bracket **1** onto the wall. The screw holes **2** have to be on top of the drill holes.
6. Turn the screws **5** into the dowels **4**.
7. Remove the protective film from the covers **6**.
8. Attach the covers **6** on the top of the screw holes **2**.

● With adhesive tapes



- ❗ The mounting surface must be clean, free from grease and dry. Otherwise the stickiness of the double-sided adhesive tape 3 might be limited.

1. Remove the protective film from the adhesive tape **3**.
2. Attach the adhesive tape **3** to the back of the wall bracket **1**.
3. Remove the protective films from the other side of the adhesive tape **3**.
4. Attach the wall bracket **1** at the desired point.
5. Remove the protective film from the covers **6**.
6. Attach the covers **6** on the top of the screw holes **2**.

● **Pairing product and Gateway**

Preparation

1. Remove the smart switch **10** from the wall bracket **1**.
2. Remove the battery compartment cover **7** at the back of the smart switch **10**. If necessary, use a flat-head screwdriver.

3. Enter pairing mode: Press and hold the reset button  for approx. 6 s.
4. The LED indicator  starts flashing when succeeded.
5. Close the battery compartment with the battery compartment cover .
6. The product is ready for pairing.
7. Open **Lidl Home** app.
8.  **Home** tab:
Tap  (add further devices).
9. Select category: **Others**
10. Select: Smart switch
 - iOS: **Smart switch**
 - Android: **Smart switch**

11. Select Gateway.

❶ Only necessary, if you have 2 or more Gateways.

12. Follow the app instructions.

13. Establishing connection.

14. Naming the product: Tap  and enter a name.

15. Tap one of the rooms to set the location of the product (selected room is grayed out).

❶ If more than one product is connected: You can rename the product and define its location.

16. Tap **Done**.

17. Pairing completed.

18. Return to the home screen:

Tap .

● Operation

This product has 2 different functions:

- Remote dimmer
- Scene linkage

i NOTE: The dimmer function can only be used with lights. Do not use the dimmer function to control other devices. Other devices, such as sockets or power strips, can only be controlled via the scene linking functions.

● Remote dimmer

1. Tap **Pair/Unbind smart lights**.
2. Tap **Awakened**.
3. Select the controlled device by tapping on device icon. Tap **Confirm**.
4. Press the smart switch **10** 1x to wake up the product and complete the pairing.

Functions

Smart switch 10	Function
Press 1x:	Switch on
Press 2x (quick press):	Switch off
Press and hold:	Dim up/down the lighting devices

 Tap  to shift scene linkage function.

● Scene linkage

1. Tap **Add intelligence**.
2. Select the action ("single click" or "double click") to create smart setting.

3. Tap  to choose device to be controlled.

Set the desired setting. Press **Next** to confirm.

- * To control devices with multiple functions, press  to add a new task.

4. Edit name, style, show on Homepage.

Press **Save**.

5. The verification is completed. Press **OK**.

6. Press **Save** to complete setting.

-  Tap  to shift scene linkage function.

● Switch between remote dimmer and scene linkage function

1. Ensure the smart switch **10** is in remote dimmer mode.

Quickly press the smart switch **10** 3x.

LED indicator **11** flashes 3x when succeeded.

① NOTE: The button must be pressed 3x quickly and evenly.

2. You can control the devices under scene linkage mode.
3. To return to remote dimmer mode, quickly press the smart switch **10** 3x.

The LED indicator **11** flashes 3x when succeeded.

● Unpairing product from mobile device

1. Open **Lidl Home** app.

2.  **Home** tab:

Select:

Smart switch

3. Tap .

4. Tap **Remove Device**.

Select:

– **Disconnect**

– or

– **Disconnect and wipe data**

(→ “Additional functions” in the full instruction manual)

5. Tap **Confirm**.

● Resetting product manually

1. Press and hold reset button  for 6 s.
2. LED indicator  flashing = Reset successful

 This function only resets the data which is stored in the local memory of the product. If you want to reset the cloud memory as well, perform a reset via the app (see “Additional functions”, **Disconnect and wipe data**) in the full instruction manual.

 If you have previously paired the product with the lamps (without Gateway/App):
Unpairing the product = see “Unpairing remote control from lamps (without Gateway/App)” in the full instruction manual.

● Disposal

- i** Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer, make sure that all data has been deleted from the product and the cloud.

To do this, refer to the full instruction manual's chapter:

"Additional functions", menu point:

Disconnect and wipe data

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product
SMART SWITCH HG08164 is in compliance with Directive
2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the
following internet address: www.owim.com



SMART BUTTON

Tilsigtet anvendelse.....	Side 33
Leveringsomfang.....	Side 34
Du skal bruge.....	Side 35
Beskrivelse af delene	Side 36
Tekniske data	Side 38
Før første ibrugtagning	Side 38
Ibrugtagning	Side 39
Ekstra: Vægbeslag.....	Side 39
Parring af produkt og gateway	Side 43
Betjening	Side 46
Frakobling af produkt fra mobilenhed.....	Side 50
Manuel nulstilling af produkt (Reset)	Side 51
Bortskaffelse	Side 52
Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring	Side 55

● Tilsluttet anvendelse

Denne Smart Button (herefter kaldet "produkt") er en it-enhed. Dette produkt bruges til at styre intelligente lamper og intelligente elapparater*.

* Funktioner kan være begrænset eller undtaget alt efter systemkonfiguration.

Egnet

Privat brug

Ikke egnet

Industrielt/kommercielt brug

Anvendelse i tropisk klima

Al anden anvendelse er ikke forskriftsmæssig. Reklamationer som følge af forkert brug eller på grund af uautoriserede ændringer af produktet er ikke omfattet af garantien. En sådan anvendelse er for egen risiko.



Styring og indstilling af produktet sker via appen
Lidl Home.

● Leveringsomfang

- 1x Smart Button
- 2x Dobbeltklæbende tape
- 1x Batteri (CR2032, forinstalleret)
- 1x Vægbeslag
- 2x Rawlplug og skrue
- 2x Afdækning
- 1x Startguide
- 1x Sikkerhedsanvisning

● Du skal bruge



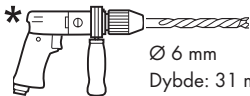
Gateway
(Sælges separat
Få flere oplysninger på Lidl's website)



Router:
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Mobilenhed:
iOS 9.0 eller højere
Android 5.0 eller højere

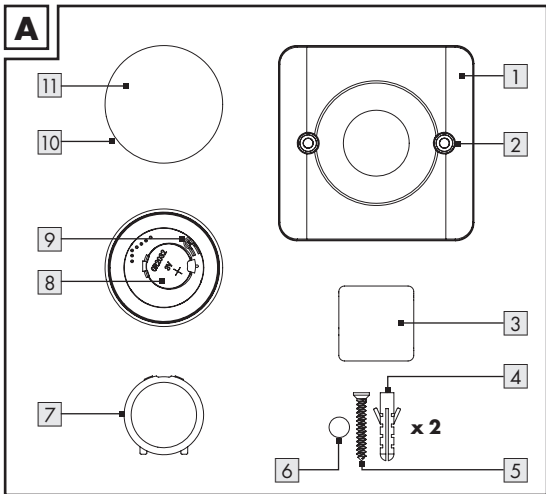


Ø 6 mm
Dybde: 31 mm



* til eventuel vægmontering med skrue og rawlplug

● Beskrivelse af delene



- 1 Vægbeslag
- 2 Skruehul (x 2)
- 3 Dobbeltklæbende tape
- 4 Rawlplug (x 2)
- 5 Skrue (x 2)
- 6 Afdækning (x 2)
- 7 Batterirumslåg

- 8 Batterirum med knapcellebatteri
- 9 Reset-tast
- 10 Smart Button
- 11 LED-indikator

Ikke vist:

- Startguide
- Sikkerhedsanvisninger

● Tekniske data

Batteritype	1 x 3 V  litiumbatteri (CR2032)
Kommunikationsprotokol	Zigbee 3.0
Modtagerrækkevidde	ca. 70 m (fri flade)
Omgivelsestemperatur	+5 til +35 °C
Frekvensområde	2405 til 2480 MHz
Maksimal sendeeffekt	11 dBm

● Før første ibrugtagning

- Fjern emballagen. Kontrollér, at alle dele er komplette.

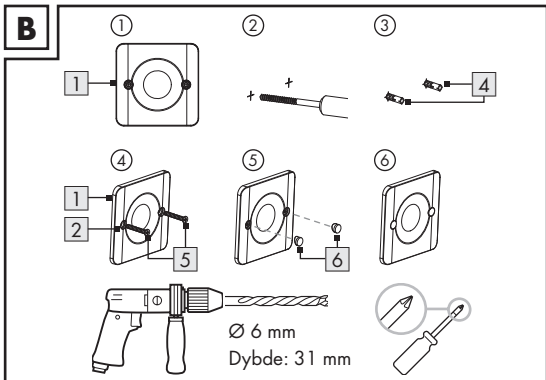
● **Ibrugtagning**

- Fjern afdækningen til batterirumslåget **7** på bagsiden af Smart Button **10** inden første ibrugtagning. Brug hertil om nødvendigt en skruetrækker.
- Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet **8**. Luk batterirummet **8** igen med batterirumslåget **7**.

● **Ekstra: Vægbeslag**

- ① Vægbeslaget **1** til Smart Button **10** kan monteres på 2 måder.

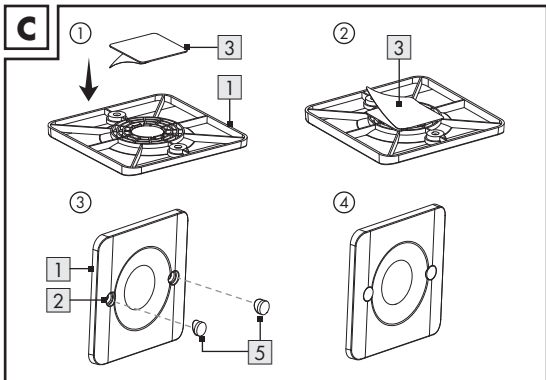
● Med skruer



⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Pas på ikke at bore i rør eller ledninger i monteringsområdet. Anvend en spændings-/metaldetektor.

1. Brug vægbeslaget [1] til at markere borehullernes position.
2. Markér de 2 borehullers position på væggen.
3. Bor hullerne:
Ø: ca. 6 mm
Dybde: ca. 31 mm
4. Sæt en rawlplug [4] i hvert borehul. Brug hertil om nødvendigt en hammer.
5. Hold vægbeslaget [1] mod væggen. Skruehullerne [2] skal være over borehullerne.
6. Skru en skrue [5] i hver rawlplug [4].
7. Fjern beskyttelsesfolien fra afdækningerne [6].
8. Sæt afdækningerne [6] på oversiden af skruehullerne [2].

● Med tape



- ❗ Overfladen skal være ren, fri for fedt og tør. I modsat fald kan klæbeevnen for den dobbeltklæbende tape **3** forringes.

1. Fjern beskyttelsesfolien fra den ene side af tapen [3].
2. Sæt tapen [3] på bagsiden af vægbeslaget [1].
3. Fjern beskyttelsesfolien fra den anden side af tapen [3].
4. Sæt vægbeslaget [1] på det ønskede sted.
5. Fjern beskyttelsesfolien fra afdækningerne [6].
6. Sæt afdækningerne [6] på oversiden af skruehullerne [2].

● **Parring af produkt og gateway**

Klargøring

1. Fjern Smart Button [10] fra vægbeslaget [1].
2. Fjern batterirumslåget [7] på bagsiden af Smart Button [10].
Brug om nødvendigt en skruetrækker.

3. Start parringstilstand: Tryk og hold Reset-tasten **9** nede i ca. 6 sek.
4. LED-indikatoren **11** begynder at blinke i parringstilstand.
5. Luk batterirummet med batterirumslåget **7**.
6. Produktet er klar til parring.
7. Åbn appen **Lidl Home**.
8. Fanen  **Hjem** :
Klik på  (tilføj flere enheder).
9. Vælg en kategori: **Andre forhold**
10. Vælg: Smart Button
 - iOS: **Smart Button**
 - Android: **Smart Button**

11. Vælg gateway.

❶ Kun nødvendigt hvis der er 2 eller flere gateways.

12. Følg appens anvisninger.

13. Forbindelse etableres.

14. Navngiv produkt: Klik på  og indtast navn.

15. Klik på et rum for at fastlægge produktets lokalitet (det valgte rum får grå baggrund).

❶ Hvis der skal tilsluttes mere end et produkt: Du kan omdøbe produktet og definere dets lokation.

16. Klik på **Færdig**.

17. Kobling afsluttet.

18. Skift til Home skærmbillede:

Klik på .

● Betjening

Dette produkt har 2 forskellige funktioner:

- Fjerndæmpning
- Scenetilknytning

i BEMÆRK: Dæmperfunktionen kan kun benyttes med lamper.
Brug ikke dæmperfunktionen til styring af andre apparater.
Andre apparater, som stikdåser eller stikdåselister, kan kun styres over scenetilknytningsfunktionen.

● Fjerndæmpning

1. Vælg **Par/Fjern parring af smartlys**.
2. Vælg **Vågen**.
3. Tryk på enhedssymbolet for at vælge den styrede enhed. Vælg **Bekræft**.
4. Tryk på Smart Button **10** 1x for at vække produktet og udføre parringen.

Funktioner

Smart Button 10	Funktion
1 x tryk:	Tænd
2 x tryk (hurtige tryk):	Sluk
Tryk og hold nede:	Dæmp eller øg belysningsenhederne

 Tryk på  for at skifte funktion for scenetilknytningen.

● Scenetilknytning

1. Vælg **Tilføj oplysninger**.
2. Vælg en handling („Ét klik“ eller „Dobbeltklik“) for at oprette en smart indstilling.

3. Tryk på  for at vælge den enhed, der skal styres.

Vælg den ønskede indstilling. Tryk på **Fort sæt** for at bekræfte.

- * For at styre enheder med flere funktioner skal du trykke på  for at tilføje en ny opgave.
4. Rediger navn, stil og visning på startside.

Vælg **Gem**.

5. Verificeringen er udført. Vælg **OK**.

6. Vælg **Gem** for at udføre indstillingen.

-  Tryk på  for at skifte funktion for scenetilknytningen.

● Skift mellem fjerndæmpning og scenetilknytning

1. Sørg for, at Smart Button **10** er i fjerndæmpningstilstand.
Tryk 3x hurtigt på Smart Button **10**.
LED-indikatoren **11** blinker 3x for at bekræfte.
- ① **BEMÆRK:** Tasten skal trykkes 3x hurtigt og ensartet.
2. Du kan styre enhederne i scenetilknytningstilstanden.
3. Tryk 3x hurtigt på Smart Button **10** for at vende tilbage til fjerndæmpningstilstanden.
LED-indikatoren **11** blinker 3x for at bekræfte.

● Frakobling af produkt fra mobilenhed

1. Åbn appen **Lidl Home**.

2. Fanen  **Hjem** :

Vælg:

Smart Button

3. Klik på .

4. Klik på **Fjern enhed**.

Vælg:

– **Afbryd**

eller

– **Afbryd og slet alle data**

(→ "Ekstra funktioner" i den komplette brugsanvisning)

5. Klik på **Bekræft**.

● Manuel nulstilling af produkt (Reset)

1. Reset-tasten  holdes nede i 6 sek.
 2. LED-indikatoren  blinker = reset lykkedes
- ❗ Denne funktion nulstiller kun de data der er gemt lokalt i produktet. Hvis du vil nulstille Cloud-hukommelsen, skal der gennemføres en reset via appen (se "Ekstra funktioner", **Afbryd og slet alle data**) i den komplette brugsanvisning.
- ❗ Hvis produktet tidligere er parret med lamperne (uden gateway/app):
Fjern parringen af produktet = se „Fjern parring af produkt og lamper (uden gateway/app)“ i den komplette brugsanvisning.

● **Bortskaffelse**

- i** Inden du overlader produktet til tredjemand, hvis det skal bortskaffes eller returneres til producenten, skal du sikre dig, at alle data er blevet slettet fra produktet og skyen.

Se derfor følgende kapitel i den komplette brugsanvisning:

”Ekstra funktioner”, menupunkt:

Afbryd og slet alle data

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring

Vi, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, TYSKLAND, erklærer under vores eget ansvar,
at produktet SMART BUTTON HG08164 opfylder EU-direktiverne
2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EF.

Den fuldstændige formulering af
EU-Overensstemmelseserklæringen kan findes på denne
internetadresse: www.owim.com



INTERRUPTEUR CONNECTÉ

Utilisation conforme aux prescriptions....	Page 57
Contenu de l'emballage.....	Page 58
Vous avez besoin	Page 59
Description des pièces	Page 60
Données techniques	Page 62
Avant la première utilisation.....	Page 62
Mise en service	Page 63
Facultatif : Fixation murale	Page 63
Coupler le produit et la passerelle.....	Page 67
Fonctionnement.....	Page 70
Découpler le produit de l'appareil portable.....	Page 74
Réinitialiser le produit manuellement (Reset)	Page 75
Mise au rebut	Page 76
Déclaration de conformité CE simplifiée..	Page 79

● Utilisation conforme aux prescriptions

Cet interrupteur connecté (ci-après dénommé « produit ») est un appareil de la technologie de l'information.

Ce produit est utilisé pour commander* vos éclairages et appareils électriques connectés.

* Selon la configuration du système, certaines fonctions peuvent être restreintes ou exclues.

Approprié

À usage privé

Non approprié

À des fins industrielles/commerciales
Utilisation dans des zones climatiques
tropicales

Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate. Des recours à la garantie en raison d'utilisation non appropriée ou de modifications non autorisées sur le produit sont exclus. Une utilisation de ce genre se fait à vos risques et périls.



La commande et la configuration du produit se font via l'application **Lidl Home**.

● Contenu de l'emballage

- 1x Interrupteur connecté
- 2x Ruban adhésif double-face
- 1x Pile (CR2032, préinstallée)
- 1x Fixation murale
- 2x Cheville et vis
- 2x Cache
- 1x Guide de démarrage rapide
- 1x Consignes de sécurité

● Vous avez besoin



Passerelle domotique
(Disponible séparément
Veuillez consulter le site web Lidl pour
d'autres détails)



Routeur :
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Appareil portable :
iOS 9.0 ou supérieur
Android 5.0 ou supérieur



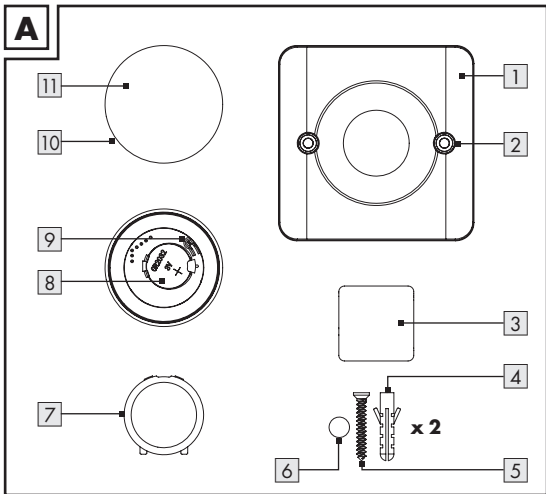
Ø 6 mm

Profondeur : 31 mm



* pour montage mural en option avec vis et chevilles

● Description des pièces



- 1 Fixation murale
- 2 Trou des vis (x 2)
- 3 Ruban adhésif double-face
- 4 Cheville (x 2)
- 5 Vis (x 2)
- 6 Cache (x 2)
- 7 Couvercle du compartiment de la pile

- 8 Compartiment des piles avec pile bouton
- 9 Touche Reset
- 10 Interrupteur connecté
- 11 Voyant à LED

Non illustré :

- Guide de démarrage rapide
- Consignes de sécurité

● Données techniques

Type de piles	1 pile de 3 V  au lithium (CR2032)
---------------	---

Protocole de communication	Zigbee 3.0
----------------------------	------------

Portée de réception	env. 70 m (champ libre)
---------------------	-------------------------

Température ambiante	de +5 à +35 °C
----------------------	----------------

Plage de fréquence	de 2405 à 2480 MHz
--------------------	--------------------

Puissance maximale d'émission	11 dBm
-------------------------------	--------

● Avant la première utilisation

- Retirez les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.

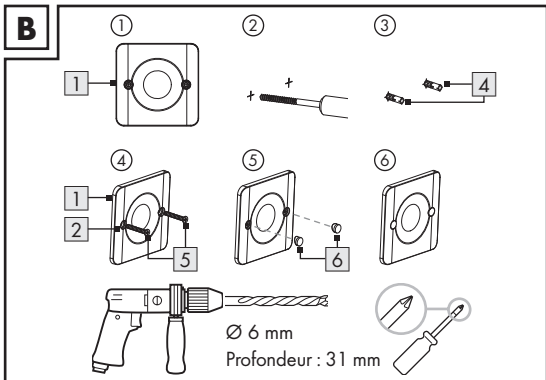
● **Mise en service**

- Avant la première mise en service, enlevez le couvercle du compartiment de la pile [7] au dos de l'interrupteur connecté [10]. Pour cette opération, utilisez un tournevis plat si nécessaire.
- Retirez la languette isolante du compartiment de la pile [8]. Refermez le compartiment de la pile [8] en remplaçant le couvercle du compartiment de la pile [7].

● **Facultatif : Fixation murale**

- ① Il existe 2 possibilités pour monter la fixation murale [1] de l'interrupteur connecté [10].

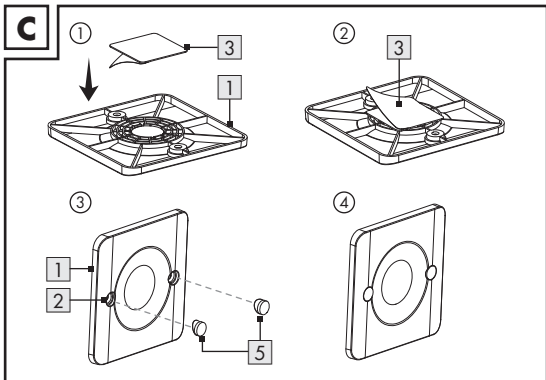
● Avec vis



⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Veillez à ne pas perforer des canalisations ou conduites passant sous la surface d'installation. Utilisez un détecteur de tension/métal.

1. Utilisez la fixation murale **1** pour marquer la position des trous à percer.
2. Marquez la position des 2 trous à percer sur le mur.
3. Percez les trous :
Ø : env. 6 mm
Profondeur : env. 31 mm
4. Insérez les chevilles **4** dans les trous percés. Utilisez un marteau si nécessaire.
5. Placez la fixation murale **1** contre le mur. Les trous des vis **2** doivent se trouver sur les trous percés.
6. Vissez les vis **5** dans les chevilles **4**.
7. Enlevez le film de protection des caches **6**.
8. Posez les caches **6** au-dessus des trous des vis **2**.

● Avec ruban adhésif



- ❗ La surface de montage doit être propre, sans graisse et sèche. Sinon, l'adhérence du ruban adhésif double-face [3] peut être réduite.

1. Enlevez le film de protection d'un côté du ruban adhésif [3].
2. Posez le ruban adhésif [3] au dos de la fixation murale [1].
3. Enlevez le film de protection de l'autre côté du ruban adhésif [3].
4. Positionnez la fixation murale [1] à l'endroit souhaité.
5. Enlevez le film de protection des caches [6].
6. Posez les caches [6] au-dessus des trous des vis [2].

● Coupler le produit et la passerelle

Préparation

1. Enlevez l'interrupteur connecté [10] de la fixation murale [1].
2. Enlevez le couvercle du compartiment de la pile [7] au dos de l'interrupteur connecté [10]. Utilisez un tournevis plat si nécessaire.

3. Passer au mode de couplage : Maintenez la touche Reset **9** enfoncée pendant env. 6 secondes.
4. Le voyant à LED **11** commence à clignoter en cas de succès.
5. Fermez le compartiment de la pile avec le couvercle du compartiment de la pile **7**.
6. Le produit est prêt pour le couplage.
7. Ouvrir l'application **Lidl Home**.
8. Onglet  **Chez moi** :
Tapez sur  (ajouter d'autres appareils).
9. Sélectionnez une catégorie : **Divers**
10. Sélectionnez : Interrupteur connecté
 - iOS : **Interrupteur connecté**
 - Android : **Interrupteur connecté**

11. Sélectionner la passerelle.

❶ Nécessaire uniquement si vous disposez de 2 passerelles ou plus.

12. Suivre les instructions de l'application.

13. La connexion est établie.

14. Nommer le produit : Tapez sur  et saisir le nom.

15. Tapez sur une pièce, afin de déterminer la localisation du produit (la pièce sélectionnée est marquée en gris).

❶ Si plus d'un produit doit être connecté : Vous pouvez renommer le produit et définir son emplacement.

16. Tapez sur **Terminé**.

17. Couplage terminé.

18. Passer à l'écran d'accueil :

Tapez sur .

● **Fonctionnement**

Ce produit a 2 fonctions différentes :

- Gradateur télécommandé
- Connexion de scènes

i REMARQUE : La fonction de gradateur peut être seulement utilisée pour une lampe. N'utilisez pas la fonction de gradateur pour commander d'autres appareils. D'autres appareils, tels que les prises ou les multiprises, ne peuvent être commandés que via les fonctions de connexion de scène.

● **Gradateur télécommandé**

1. Sélectionnez **Couplage découplage d'éclairages connectés**.
2. Sélectionnez **Active**.
3. Pour sélectionner l'appareil commandé, appuyez sur l'icône de l'appareil. Sélectionnez **Valider**.
4. Appuyez 1 fois sur l'interrupteur connecté **10** pour activer le produit et terminer le processus de couplage.

Fonctions

Interrupteur connecté 10	Fonction
Appuyer 1 fois :	Allumer
Appuyer 2 fois (pression rapide) :	Éteindre
Appuyer et maintenir :	Augmenter/diminuer l'éclairage des appareils

❶ Tapez sur  pour passer à la fonction de connexion de scènes.

● Connexion de scènes

1. Sélectionnez **Insérer des informations**.
2. Pour créer un paramètre de connexion, sélectionnez une action (« simple clic » ou « double clic »).

3. Tapez sur  pour sélectionner l'appareil à commander.
Spécifiez le paramètre souhaité. Appuyez sur **Suivant** pour valider.
 - * Pour commander des appareils multifonctions, appuyez sur  afin d'insérer une nouvelle tâche.
 4. Éditez le nom, le style et l'affichage sur la page d'accueil.
Sélectionnez **Sauvegarder**.
 5. La vérification est terminée. Sélectionnez **OK**.
 6. Pour terminer le paramétrage, sélectionnez **Sauvegarder**.
-  Tapez sur  pour passer à la fonction de connexion de scènes.

● Commutation entre le gradateur télécommandé et la fonction de connexion de scènes

1. Assurez-vous que l'interrupteur connecté **10** est sur le mode du gradateur télécommandé.

Appuyez rapidement 3 fois sur l'interrupteur connecté **10**.

Le voyant à LED **11** clignote 3 fois en cas de succès.

i REMARQUE : La touche doit être pressée 3 fois rapidement et régulièrement.

2. Vous pouvez commander les appareils en mode de connexion de scènes.
3. Pour revenir au mode du gradateur télécommandé, appuyez rapidement 3 fois sur l'interrupteur connecté **10**.

Le voyant à LED **11** clignote 3 fois en cas de succès.

● Découpler le produit de l'appareil portable

1. Ouvrir l'application **Lidl Home**.

2. Onglet  **Chez moi** :

Sélectionner :

Interrupteur connecté

3. Tapez sur .

4. Tapez sur **Supprimer l'appareil**.

Sélectionner :

– **Séparer**

ou

– **Séparer et supprimer toutes les données**

(→ « Autres fonctions » dans le mode d'emploi complet)

5. Tapez sur **Valider**.

● Réinitialiser le produit manuellement (Reset)

1. Maintenir enfoncée la touche Reset  pendant 6 s.
 2. Le voyant à LED  clignote = réinitialisation réussie
- ① Cette fonction réinitialise uniquement les données qui sont sauvegardées localement dans le produit. Si vous souhaitez également réinitialiser la mémoire cloud, effectuez une réinitialisation via l'application (voir « Autres fonctions », **Séparer et supprimer toutes les données**) - info dans le mode d'emploi complet.
- ① Si le produit a été précédemment couplé à des ampoules (sans passerelle/application) :
Découplage du produit = voir « Découplage du produit et des ampoules (sans passerelle/application) » dans le mode d'emploi complet.

● **Mise au rebut**

- i** Avant de transmettre le produit à un tiers, de le mettre au rebut pour recyclage ou de le retourner au fabricant, assurez-vous que toutes les données du produit et du cloud sont supprimées.
- Pour cette opération, reportez-vous au chapitre ci-dessous inclus dans le mode d'emploi complet :
- « Autres fonctions » rubrique du menu :

Séparer et supprimer toutes les données

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Déclaration de conformité CE simplifiée**

Nous, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclarons sous notre seule
responsabilité que le produit INTERRUPTEUR CONNECTÉ
HG08164 répond aux directives de l'UE 2014/53/UE,
2011/65/UE et 2009/125/CE.

Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible
à l'adresse Internet suivante : www.owim.com



SMART BUTTON

Beoogd gebruik	Pagina	81
Leveringsomvang	Pagina	82
U hebt nodig	Pagina	83
Onderdelenbeschrijving	Pagina	84
Technische gegevens	Pagina	86
Voor het eerste gebruik	Pagina	86
Ingebruikname	Pagina	87
Optioneel: Muurhouder	Pagina	87
Product en Gateway koppelen	Pagina	91
Bediening	Pagina	94
Product van het mobiele apparaat loskoppelen	Pagina	98
Product handmatig opnieuw instellen (Reset)	Pagina	99
Afvoer	Pagina	100
Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming	Pagina	103

● Beoogd gebruik

Deze Smart Button (hierna “product” genoemd) is een apparaat behorend tot de informatietechnologie.

Dit product wordt gebruikt voor het bedienen van uw intelligente verlichting en intelligente elektrische apparaten*.

- * Functies kunnen, afhankelijk van de systeemconfiguratie, beperkt of uitgesloten zijn.

Geschikt

Privégebruik

Niet geschikt

Industriële/commerciële doeleinden
Gebruik in tropische klimaatzones

Elk ander gebruik wordt als niet volgens de voorschriften aangemerkt. De garantie dekt geen claims op basis van onreglementair gebruik of op basis van onbevoegde wijzigingen aan het product. Dergelijk gebruik vindt op eigen risico plaats.



De besturing en installatie van het product vindt plaats via de app **Lidl Home**.

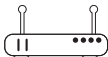
● Leveringsomvang

- 1x Smart Button
- 2x Tweezijdig plakband
- 1x Batterij (CR2032, vooraf geïnstalleerd)
- 1x Muurhouder
- 2x Pluggen en schroeven
- 2x Afdekkingen
- 1x Snelstartgids
- 1x Veiligheidstips

● U hebt nodig



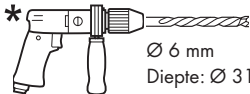
Gateway
(Apart verkrijgbaar
Bezoek de Lidl-website voor verdere
bijzonderheden)



Router:
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Mobiel apparaat:
iOS 9.0 of hoger
Android 5.0 of hoger

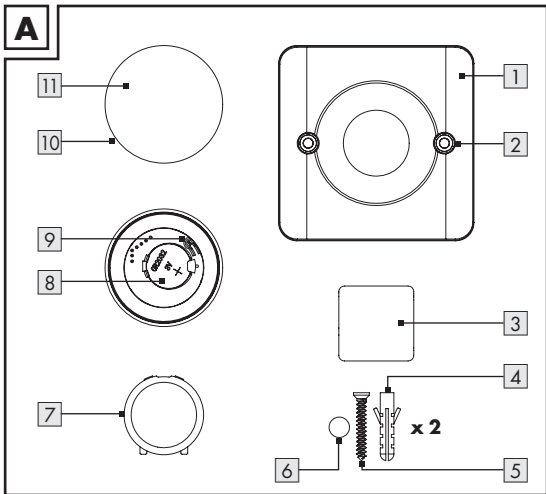


Ø 6 mm
Diepte: Ø 31 mm



* voor eventuele montage aan een muur met schroeven en
pluggen

● Onderdelenbeschrijving



- 1 Muurhouder
- 2 Schroefgat (x2)
- 3 Tweezijdig plakband
- 4 Pluggen (x2)
- 5 Schroeven (x2)
- 6 Afdekkingen (x2)
- 7 Batterijvakdeksel

- 8 Batterijvak met knoopcelbatterij
- 9 Reset-toets
- 10 Smart Button
- 11 LED-indicator

Niet afgebeeld:

- Snelstarthandleiding
- Veiligheidstips

● Technische gegevens

Type batterij	1 x 3 V  Lithiumbatterij (CR2032)
---------------	--

Communicatieprotocol	Zigbee 3.0
----------------------	------------

Ontvangstbereik	ca. 70 m (vrije ruimte)
-----------------	-------------------------

Omgevingstemperatuur	+5 tot +35 °C
----------------------	---------------

Frequentiebereik	2405 tot 2480 MHz
------------------	-------------------

Maximaal zendvermogen	11 dBm
-----------------------	--------

● Voor het eerste gebruik

- Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

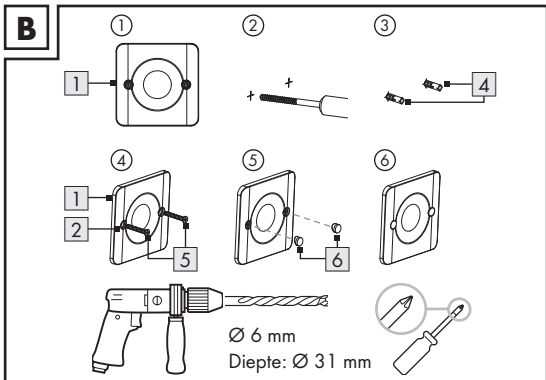
● Ingebruikname

- Verwijder, voordat u het product voor het eerst in gebruik neemt, het batterijvakdeksel **7** van de achterkant van de Smart Button **10**. Gebruik daarvoor indien noodzakelijk een platte schroevendraaier.
- Verwijder de isolatiestroken uit het batterijvak **8**. Sluit het batterijvak **8** weer met het batterijvakdeksel **7**.

● Optioneel: Muurhouder

- ① Er zijn 2 mogelijkheden om de muurhouder **1** van de Smart Button **10** te bevestigen.

● Met schroeven

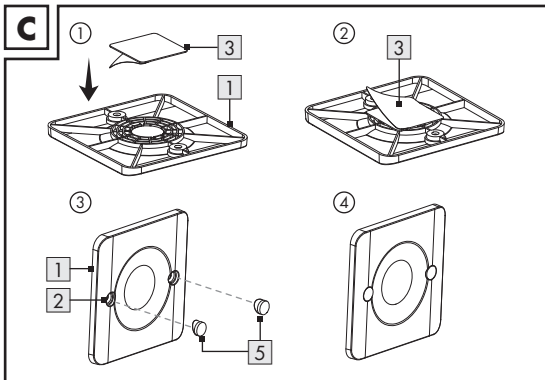


⚠ WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Let erop dat u geen gaten boort in buizen of leidingen die zich onder het bevestigingsoppervlak bevinden. Gebruik een spannings-/metaaldetector.

1. Gebruik de muurhouder **1** om de positie van de boorgaten aan te geven.
2. Markeer de positie van de 2 boorgaten op de muur.
3. Boor de gaten:
Ø: ca. 6 mm
Diepte: ca. 31 mm
4. Steek de pluggen **4** in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
5. Houd de muurhouder **1** tegen de muur. De schroefgaten **2** moeten op de boorgaten liggen.
6. Draai de schroeven **5** in de pluggen **4**.
7. Verwijder de beschermende folie van de afdekkingen **6**.
8. Breng de afdekkingen **6** aan op de bovenkant van de schroefgaten **2**.

● Met plakband



- ❗ Het montageoppervlak moet schoon, droog en vetvrij zijn. Anders kan de hechtcracht van het tweezijdige plakband 3 niet groot genoeg zijn.

1. Verwijder de beschermfolie van één kant van het plakband **3**.
2. Breng het plakband **3** aan op de achterkant van de muurhouder **1**.
3. Verwijder de beschermfolie van de andere kant van het plakband **3**.
4. Bevestig de muurhouder **1** op de gewenste plaats.
5. Verwijder de beschermende folie van de afdekkingen **6**.
6. Breng de afdekkingen **6** aan op de bovenkant van de schroefgaten **2**.

● Product en Gateway koppelen

Vorbereitung

1. Maak de Smart Button **10** los van de muurhouder **1**.
2. Verwijder het batterijvakdeksel **7** van de achterkant van de Smart Button **10**. Gebruik daarvoor, indien noodzakelijk, een platte schroevendraaier.

3. Schakel over naar de pairing-modus: Druk op de Reset-toets  en houd die ca. 6 sec lang ingedrukt.
4. De LED-indicator  begint te knipperen als het gelukt is.
5. Sluit het batterijvak of met het batterijvakdeksel .
6. Het product is klaar om te koppelen.
7. Open de app **Lidl Home**.
8. Tabblad  **Thuis**:
Tik op  (Meer apparaten toevoegen).
9. Kies een categorie: **Overig**
10. Kies: Smart Button
 - iOS: **Smart Button**
 - Android: **Smart Button**

11. Gateway kiezen.

① Alleen noodzakelijk indien u 2 of meer Gateways bezit.

12. Volg de aanwijzingen in de app op.

13. De verbinding wordt tot stand gebracht.

14. Product benoemen: Tik op  en voer de naam in.

15. Tik op een ruimte om de locatie van het product vast te leggen (de gekozen ruimte wordt in grijs weergegeven).

① Als er meer dan één product aangesloten mocht zijn: U kunt het product hernoemen en de locatie hiervan definiëren.

16. Tik op **Gereed**.

17. Koppeling voltooid.

18. Wisselen naar startscherm:

Tik op .

● Bediening

Dit product heeft 2 verschillende functies:

- Afstandsdimmer
- Scènekoppeling

i TIP: De dimmerfunctie kan alleen worden gebruikt bij lampen. Gebruik de dimmerfunctie niet om andere apparaten aan te sturen. Andere apparaten, zoals stopcontacten of contactdoosstroken, kunnen alleen worden aangestuurd via de scènekoppelfunctie.

● Afstandsdimmer

1. Kies **Smart Lights koppelen/loskoppelen**.
2. Kies **Ontwaakt**.
3. Tik op het symbool van het apparaat om het te besturen
apparaat te kiezen. Kies **Bevestigen**.
4. Druk 1x op de Smart Button **10** om het product te laten
ontwaken en de koppelingsprocedure af te sluiten.

Functies

Smart Button 10	Functie
1x indrukken:	Inschakelen
2x indrukken (snel indrukken):	Uitschakelen
Indrukken en ingedrukt houden:	Verhoog/verlaag de lichtsterkte van de verlichtingsapparaten

 Tik op  om over te schakelen naar de functie scènekoppeling.

● Scènekoppeling

1. Kies **Informatie toevoegen**.
2. Kies een actie ("enkelvoudige klik" of "dubbele klik") om een smart-instelling creëren.

3. Tik op  om het te besturen apparaat te kiezen.

Leg de gewenste instelling vast. Druk ter bevestiging op

Verder.

- * Om apparaten met een aantal functies te besturen drukt u op  om een nieuwe taak toe te voegen.

4. Bewerk naam, stijl en aanduiding op de startpagina.

Kies **In geheugen opslaan**.

5. De controle is afgerond. Kies **OK**.

6. Kies **In geheugen opslaan** om de instelling af te ronden.

-  Tik op  om over te schakelen naar de functie scènecoppeling.

● Omschakelen tussen afstandsdimmer- en scènekoppelingsfunctie

1. Vergewis uzelf ervan dat de Smart Button **10** zich in de afstandsdimmermodus bevindt.

Druk 3x snel op de Smart Button **10**.

De LED-indicator **11** knippert 3x als het gelukt is.

i TIP: De toets moet 3x snel en gelijkmatig worden ingedrukt.

2. U kunt de apparaten in modus scènekoppeling besturen.
3. Om naar de afstandsdimmermodus terug te keren drukt u 3x snel op de Smart Button **10**.

De LED-indicator **11** knippert 3x als het gelukt is.

● Product van het mobiele apparaat loskoppelen

1. Open de app **Lidl Home**.

2. Tabblad  **Thuis**:

Kiezen:

Smart Button

3. Tik op .

4. Tik op **Apparaat verwijderen**.

Kiezen:

– **Loskoppelen**

of

– **Koppel los en wis alle gegevens**

(→ "Uitgebreide functies" in de volledige gebruiksaanwijzing)

5. Tik op **Bevestigen**.

● Product handmatig opnieuw instellen (Reset)

1. Houd Reset-toets  6 sec lang ingedrukt.
 2. LED-indicator  knippert = Reset geslaagd
- ① Deze functie stelt alleen die gegevens opnieuw in die lokaal in het product zijn opgeslagen. Indien u de cloud-opslag ook opnieuw wilt instellen, voer dan een Reset uit met behulp van de app (zie “Uitgebreide functies”, **Koppel los en wis alle gegevens** in de volledige gebruiksaanwijzing).
- ① Indien het product eerder aan de lampen is gekoppeld (zonder Gateway/app):
Product loskoppelen = zie “Loskoppelen van product en lampen (zonder Gateway/App)” in de volledige gebruiksaanwijzing.

● **Afvoer**

- i** Zorg ervoor dat alle gegevens van het product en in de cloud worden gewist, voordat u het product doorgeeft aan een derde, het verwijdt of het retourneert aan de fabrikant.

Raadpleeg daarvoor het hieronder vermelde hoofdstuk van de volledige gebruiksaanwijzing:

“Uitgebreide functies”, menupunt:

Koppel los en wis alle gegevens

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming**

Wij, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, DUITSLAND, verklaren als
alleenverantwoordelijke dat het product SMART BUTTON,
HG08164 voldoet aan de EU-richtlijnen 2014/53/EU,
2011/65/EU en 2009/125/EG.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is op
het volgende internetadres beschikbaar: www.owim.com



SMART BUTTON

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 105
Lieferumfang.....	Seite 106
Sie benötigen	Seite 107
Teilebeschreibung	Seite 108
Technische Daten	Seite 110
Vor der ersten Verwendung	Seite 110
Inbetriebnahme	Seite 111
Optional: Wandhalterung	Seite 111
Produkt und Gateway koppeln.....	Seite 115
Bedienung	Seite 118
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln ...	Seite 122
Produkt manuell zurücksetzen (Reset).....	Seite 123
Entsorgung	Seite 124
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite 127

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Smart Button (im Folgenden "Produkt" genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie.

Dieses Produkt wird zur Steuerung Ihrer intelligenten Leuchten und intelligenten elektrischen Geräte verwendet*.

- * Funktionen können je nach Systemkonfiguration eingeschränkt oder ausgeschlossen sein.

Geeignet

Privater Gebrauch

Nicht geeignet

Industrielle/gewerbliche Zwecke
Einsatz in tropischen Klimazonen

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.



Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **Lidl Home**.

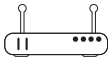
● Lieferumfang

- 1x Smart Button
- 2x Doppelseitiges Klebeband
- 1x Batterie (CR2032, vorinstalliert)
- 1x Wandhalterung
- 2x Dübel und Schraube
- 2x Abdeckungen
- 1x Schnellstartanleitung
- 1x Sicherheitshinweise

● Sie benötigen



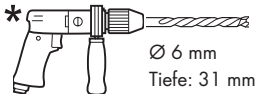
Gateway
(Separat erhältlich
Bitte besuchen Sie die Lidl-Website für
weitere Details)



Router:
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Mobilgerät:
iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher

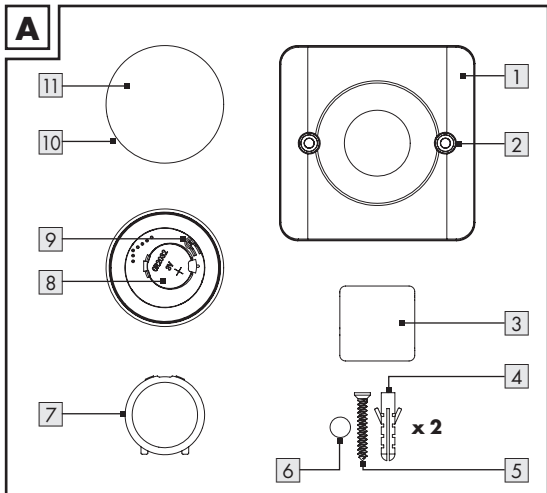


Ø 6 mm
Tiefe: 31 mm



* für optionale Wandmontage mit Schraube und Dübel

● Teilebeschreibung



- 1 Wandhalterung
- 2 Schraubenloch (x 2)
- 3 Doppelseitiges Klebeband
- 4 Dübel (x 2)
- 5 Schraube (x 2)
- 6 Abdeckungen (x 2)
- 7 Batteriefachdeckel

- 8 Batteriefach mit Knopfzellbatterie
- 9 Reset-Taste
- 10 Smart Button
- 11 LED-Anzeige

Nicht abgebildet:

- Schnellstartanleitung
- Sicherheitshinweise

● Technische Daten

Batterietyp	1 x 3 V  Lithium-Batterie (CR2032)
-------------	---

Kommunikationsprotokoll	Zigbee 3.0
-------------------------	------------

Empfangsreichweite	ca. 70 m (freie Fläche)
--------------------	-------------------------

Umgebungstemperatur	+5 bis +35 °C
---------------------	---------------

Frequenzbereich	2405 bis 2480 MHz
-----------------	-------------------

Maximale Sendeleistung	11 dBm
------------------------	--------

● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.

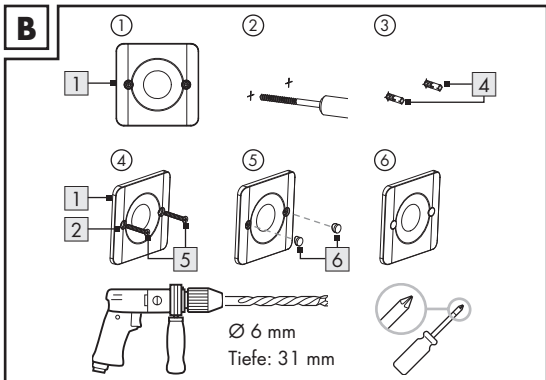
● **Inbetriebnahme**

- Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Batteriefachabdeckung **7** auf der Rückseite des Smart Buttons **10**. Verwenden Sie dazu einen Schlitzschraubendreher, falls erforderlich.
- Entfernen Sie den Isolierstreifen aus dem Batteriefach **8**. Schließen Sie das Batteriefach **8** wieder mit dem Batteriefachdeckel **7**.

● **Optional: Wandhalterung**

- ① Es gibt 2 Möglichkeiten, die Wandhalterung **1** des Smart Buttons **10** zu montieren.

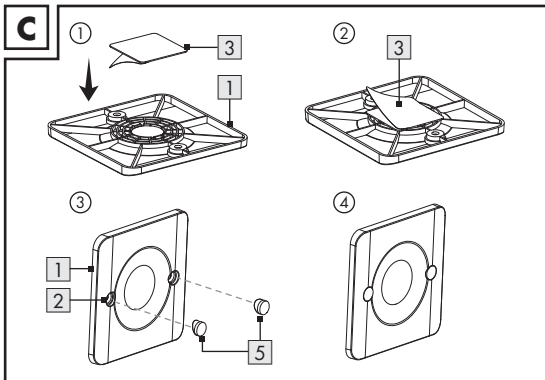
● Mit Schrauben



⚠ WARNING! Stromschlagrisiko! Achten Sie darauf, keine Rohre oder Leitungen unter der Installationsfläche anzubohren. Verwenden Sie einen Spannungs-/Metalldetektor.

1. Verwenden Sie den Wandhalter **1** zur Markierung der Position der Bohrlöcher.
2. Markieren Sie die Position der 2 Bohrlöcher an der Wand.
3. Bohren Sie die Löcher:
Ø: ca. 6 mm
Tiefe: ca. 31 mm
4. Setzen Sie die Dübel **4** in die Bohrlöcher ein. Verwenden Sie einen Hammer, falls erforderlich.
5. Halten Sie die Wandhalterung **1** an die Wand. Die Schraubenlöcher **2** müssen über den Bohrlöchern liegen.
6. Drehen Sie die Schrauben **5** in die Dübel **4**.
7. Entfernen Sie die Schutzfolie von den Abdeckungen **6**.
8. Bringen Sie die Abdeckungen **6** auf der Oberseite der Schraubenlöcher **2** an.

● Mit Klebeband



- ❗ Die Montagefläche muss sauber, fettfrei und trocken sein. Andernfalls kann die Haftfähigkeit des doppelseitigen Klebebands **3** eingeschränkt sein.

1. Entfernen Sie die Schutzfolie auf einer Seite des Klebebands **3**.
2. Bringen Sie das Klebeband **3** auf der Rückseite der Wandhalterung **1** an.
3. Entfernen Sie die Schutzfolie von der anderen Seite des Klebebands **3**.
4. Befestigen Sie die Wandhalterung **1** an der gewünschten Stelle.
5. Entfernen Sie die Schutzfolie von den Abdeckungen **6**.
6. Bringen Sie die Abdeckungen **6** auf der Oberseite der Schraubenlöcher **2** an.

● Produkt und Gateway koppeln

Vorbereitung

1. Entfernen Sie den Smart Button **10** von der Wandhalterung **1**.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel **7** auf der Rückseite des Smart-Buttons **10**. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, falls erforderlich.

3. Wechseln Sie in den Pairing-Modus: Drücken und halten Sie die Reset-Taste  ca. 6 s lang.
4. Die LED-Anzeige  beginnt bei Erfolg zu blinken.
5. Schließen Sie das Batteriefach mit dem Batteriefachdeckel .
6. Das Produkt ist bereit für die Kopplung.
7. App **Lidl Home** öffnen.
8. Reiter  **Zuhause**:
 antippen (weitere Geräte zufügen).
9. Wählen Sie eine
Kategorie: **Sonstige**
10. Wählen Sie: Smart Button
 - iOS: **Smart Button**
 - Android: **Smart Button**

11. Gateway auswählen.

① Nur notwendig, falls Sie 2 oder mehrere Gateways besitzen.

12. App-Anweisungen folgen.

13. Verbindung wird hergestellt.

14. Produkt benennen:  antippen und Namen eingeben.

15. Einen Raum antippen, um Standort des Produkts festzulegen
(ausgewählter Raum wird grau hinterlegt).

① Falls mehr als ein Produkt angeschlossen sein sollte: Sie können
das Produkt umbenennen und seinen Standort definieren.

16. **Fertig** antippen.

17. Kopplung abgeschlossen.

18. Zum Home-Bildschirm wechseln:

 antippen.

● Bedienung

Dieses Produkt hat 2 verschiedene Funktionen:

- Ferndimmer
- Szenenverknüpfung

i HINWEIS: Die Dimmerfunktion kann nur mit Leuchten verwendet werden. Verwenden Sie die Dimmerfunktion nicht, um andere Geräte zu steuern. Andere Geräte, wie Steckdosen oder Steckdosenleisten, können nur über die Szenenverknüpfungsfunktionen gesteuert werden.

● Ferndimmer

1. Wählen Sie **Smart Lights koppeln/entkoppeln**.
2. Wählen Sie **Erwacht**.
3. Tippen Sie auf das Gerätesymbol, um das gesteuerte Gerät auszuwählen. Wählen Sie **Bestätigen**.
4. Drücken Sie den Smart Button **10** 1x, um das Produkt aufzuwecken und den Kopplungsvorgang abzuschließen.

Funktionen

Smart Button 10	Funktion
1x drücken:	Einschalten
2x drücken (schnelles Drücken):	Ausschalten
Drücken und halten:	Dimmen Sie die Beleuchtungsgeräte hoch/runter

i Tippen Sie auf , um auf die Funktion der Szenenverknüpfung umzuschalten.

● Szenenverknüpfung

1. Wählen Sie **Informationen hinzufügen**.
2. Wählen Sie eine Aktion („Einfacher Klick“ oder „Doppelklick“), um eine smarte Einstellung zu erstellen.

3. Tippen Sie , um das zu steuernde Gerät auszuwählen.
Legen Sie die gewünschte Einstellung fest. Drücken Sie zur Bestätigung **Weiter**.
- * Um Geräte mit mehreren Funktionen zu steuern, drücken Sie , um eine neue Aufgabe hinzuzufügen.
4. Bearbeiten Sie Name, Stil, und Anzeige auf der Startseite.
Wählen Sie **Speichern**.
5. Die Überprüfung ist abgeschlossen. Wählen Sie **OK**.
6. Wählen Sie **Speichern**, um die Einstellung abzuschließen.
-  Tippen Sie auf , um auf die Funktion der Szenenverknüpfung umzuschalten.

● Umschalten zwischen Ferndimmer- und Szenenverknüpfungsfunktion

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Smart Button **10** im Ferndimmer-Modus befindet.

Drücken Sie 3x schnell den Smart Button **10**.

Die LED-Anzeige **11** blinkt 3x bei Erfolg.

i HINWEIS: Die Taste muss 3x schnell und gleichmäßig gedrückt werden.

2. Sie können die Geräte im Modus Szenenverknüpfung steuern.
3. Um in den Ferndimmermodus zurückzukehren, drücken Sie 3x schnell den Smart Button **10**.

Die LED-Anzeige **11** blinkt 3x bei Erfolg.

● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. App **Lidl Home** öffnen.

2. Reiter  **Zuhause** :

Auswählen:

Smart Button

3.  antippen.

4. **Gerät entfernen** antippen.

Auswählen:

– **Trennen**

oder

– **Trennen und Daten löschen**

(→ „Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung)

5. **Bestätigen** antippen.

● Produkt manuell zurücksetzen (Reset)

1. Reset-Taste **9** 6 s lang gedrückt halten.
 2. LED-Anzeige **11** blinkt = Reset erfolgreich
- ❗ Diese Funktion setzt nur die Daten zurück, die lokal im Produkt gespeichert sind. Falls Sie den Cloud-Speicher ebenfalls zurücksetzen wollen, führen Sie einen Reset über die App durch (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen**) in der vollständigen Bedienungsanleitung.
- ❗ Falls das Produkt zuvor mit den Lampen gekoppelt wurde (ohne Gateway/App):
Produkt entkoppeln = siehe „Entkoppeln von Produkt und Lampen (ohne Gateway/App)“ in der vollständigen Bedienungsanleitung.

● Entsorgung

- i** Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und von der Cloud gelöscht wurden.

Beziehen Sie sich dazu auf das folgende Kapitel der vollen Bedienungsanleitung:

„Erweiterte Funktionen“, Menüpunkt:

Trennen und Daten löschen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger
Verantwortung, dass das Produkt SMART BUTTON HG08164 den
EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG
entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter
folgender Internetadresse: www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08164
Version: 09/2021



IAN 377680_2101

DK

NL

BE